

【第十六课】

Lesson 16

这条裙子是新的

This Skirt Is New



古波: 帕兰卡, 王老师给我们两张票。  
Gǔbō: Pàlánkǎ, Wáng Lǎoshī gěi wǒmen liǎngzhāng piào.  
Palanka, Teacher/Mr. Wang gave us two tickets.

帕兰卡: 什么票?  
Pàlánkǎ: Shénme piào?  
What kind of tickets?

古波: 京剧票。我们晚上去看京剧。  
Gǔbō: Jīngjù piào. Wǒmen wǎnshàng qù kàn jīngjù.  
Beijing opera tickets. Let's go to watch a Beijing opera tonight.

帕兰卡: 太好了。  
Pàlánkǎ: Tài hǎo le.  
Wonderful!

古波: 我们从哪儿去?  
Gǔbō: Wǒmen cóng nǎr qù?  
Where should we leave from?

帕兰卡: 从我家去。  
Pàlánkǎ: Cóng wǒ jiā qù.  
We'll leave from my house.

妈妈: 你找什么?  
Māma: Nǐ zhǎo shénme?  
What are you looking for?

帕兰卡: 我找一条裙子。  
Pàlánkǎ: Wǒ zhǎo yìtiáo qúnzi.  
I am looking for a skirt.

我和古波晚上看京剧。  
Wǒ hé Gǔbō wǎnshàng kàn jīngjù.  
Gubo and I are watching a Beijing opera tonight.

妈妈: 你的裙子在我这儿。是这条吗?  
Māma: Nǐ de qúnzi zài wǒ zhèr. Shì zhè tiáo ma?  
Your skirt is over here. Is this the one?

帕兰卡: 这条裙子不是我的, 这是姐姐的。  
Pàlánkǎ: Zhè tiáo qúnzi bú shì wǒ de, zhè shì jiějie de.  
This skirt isn't mine, this is elder sister's.

妈妈: 那儿还有两条。  
Māma: Nàr hái yǒu liǎngtiáo.  
There are two more over there.

帕兰卡: 也不是。那都是旧的。  
Pàlánkǎ: Yě bú shì. Nà dōu shì jiù de.  
Those aren't mine either. Those are all old ones.

妈妈: 这条裙子是新的, 是不是这条?  
Māma: Zhè tiáo qúnzi shì xīn de, shì bu shì zhè tiáo?  
This skirt is new, is this the one?

帕兰卡: 对了, 是这条。妈妈, 我穿哪件衬衫?  
Pàlánkǎ: Duì le, shì zhè tiáo. Māma, wǒ chuān nǎ jiàn chènshān?  
That's right, this is the one. Mother, which shirt should I wear?

妈妈: 那件绿的很好。  
Māma: Nà jiàn lǜ de hěn hǎo.  
That green one is fine.

帕兰卡: 不, 那件太大, 我穿白衬衫。  
Pàlánkǎ: Bù, nà jiàn tài dà, wǒ chuān bái chènshān.  
No, that one is too big; I'll wear a white shirt.

## 【生词】 New Words

- |     |    |          |                                    |
|-----|----|----------|------------------------------------|
| 1.  | 条  | tiáo     | <i>a measure word</i>              |
| 2.  | 裙子 | qúnzi    | skirt                              |
| 3.  | 两  | liǎng    | two                                |
| 4.  | 张  | zhāng    | <i>a measure word, piece</i>       |
| 5.  | 票  | piào     | ticket                             |
| 6.  | 京剧 | jīngjù   | Beijing opera                      |
| 7.  | 晚上 | wǎnshang | evening, night                     |
| 8.  | 太  | tài      | too, too much                      |
| 9.  | 从  | cóng     | from                               |
| 10. | 找  | zhǎo     | to look for, to call on (a person) |
| 11. | 这儿 | zhèr     | here                               |
| 12. | 旧  | jiù      | old                                |
| 13. | 穿  | chuān    | to put on, to wear                 |
| 14. | 件  | jiàn     | <i>a measure word</i>              |
| 15. | 衬衫 | chènshān | shirt, blouse                      |
| 16. | 绿  | lǜ       | green                              |
| 17. | 大  | dà       | big, large                         |
| 18. | 白  | bái      | white                              |



## 【第十六课练习】

### Exercises for Lesson 16

1. Fill in the blanks with appropriate characters by following the patterns given in the example.

Ex. (i) 这条 (this)

(ii) 这条裙子 (this skirt)

(iii) 这条裙子是新的。 (This skirt is new.)

a. (i) \_\_\_\_\_ (this)

(ii) \_\_\_\_\_ (this shirt)

(iii) \_\_\_\_\_。  
(This shirt is old.)

b. (i) \_\_\_\_\_ (that)

(ii) \_\_\_\_\_ (that dictionary)

(iii) \_\_\_\_\_。  
(That dictionary is green.)

2. Cross out any unnecessary 的 in the sentences.

a. 王老师给我们两张京剧的票。

b. 晚上我们从图书馆去的。

c. 我穿姐姐的衬衫，是白的。

3. Fill in the blanks with the words in the parentheses. Use each word only once.

(的, 张, 件, 条, 去, 从, 有, 没有)

晚上, 古波和帕兰卡\_\_\_\_\_朋友那儿  
\_\_\_\_\_看京剧。帕兰卡穿一\_\_\_\_\_白衬衫,  
一\_\_\_\_\_绿裙子。她的衬衫和裙子都是新\_\_\_\_\_。  
古波和帕兰卡都\_\_\_\_\_京剧票, 他们的朋友  
\_\_\_\_\_票。古波给朋友买一\_\_\_\_\_。

4. Translate the following sentences into English.

a. 这张报是英文的。

\_\_\_\_\_

b. 我的车在男朋友那儿。

\_\_\_\_\_

5. Translate the following sentences into Chinese.

a. I came from the store to your house to read this book.

\_\_\_\_\_

b. Those two pieces of paper are both hers.

\_\_\_\_\_